Association for Font Information Interchange

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/***N 2030***

UTC 1999-***022***

Date: 1999-06-10

Source:	AFII
Title:	**Progress Report on Printing ISO/IEC-10646-1**
Status:	Liaison Report
Action:	For Information
Distribution:	Members of JTC1/SC2/WG2, The Unicode Technical Committee

Since the Meeting in Fukuoka AFII has received and resolved input on the character charts, from National bodies, industry experts, and the editors of the ISO/IEC 10646 and the editorial committee for the Unicode Standard. Except for a handful of characters, for which font resources are still being updated by the font provider according to AFII's instructions, all these corrections have been implemented.

AFII has been working with the Unicode Consortium to ensure that there are no problems of synchronization introduced by moving to a joint font collection. This has been successfully completed, with the exception of one character, as detailed below.

At this point, the review phase for the draft has ended, and barring a major "showstopper", no further changes are planned.

AFII has secured access to high resolution printing equipment and looks forward to creating a camera-ready draft shortly.

Asmus Freytag
President

AFII, Inc., P.O. Box 700541, San Jose, CA 95170-0541, USA

Synchronization for 301C WAVE DASH

This is the shape as published in the original source documents:

301C	Unicode, Version 1.0	1991
	ISO 10646-1 first edition	1993
	Unicode, Version 2.0	1996
	AFII registry	1997

AFII has consulted various sources and determined that, while 301C was originally included in the standard to map character x2141 of JIC C 6226 (and JIS X0208-1983), the glyph chosen does not match the glyph now published in the source standards. In fact its presence in the Unicode/10646 standard got obscured in already during the initial development and another character U+FF5E FULLWIDTH TILDE was added to the standard, and published as this:

FF5E	Unicode, Version 1.0	1991
FF5E	ISO 10646-1 first edition	1993
FF5E	Unicode, Version 2.0	1996
FF5E	AFII registry	1997

Because of the deficient nature of the original glyph and the presence of the full width character, implementers of the standard have widely mapped x2141 to U+FF5E. Independently, both WG2 and UTC have tried to ‘correct’ the glyph for 301C. The results of these effort now means that the standards would show diametrically opposite shapes.

301 N1796

301C Unicode, Version 3.0 Draft

Therefore, this situation needs to be resolved to allow synchronization for this character.

In AFII’s opinion, and given the implementation history, at this point, the only possible resolution is to return the glyph to the shape that was shown in the original publications of both standards where it was synchronized. This avoids the problem of inadvertently re-interpreting the standard, long after it has been published.

Accordingly, AFII is planning to prepare the final draft for ISO/IEC-10646-1 with the original glyph.